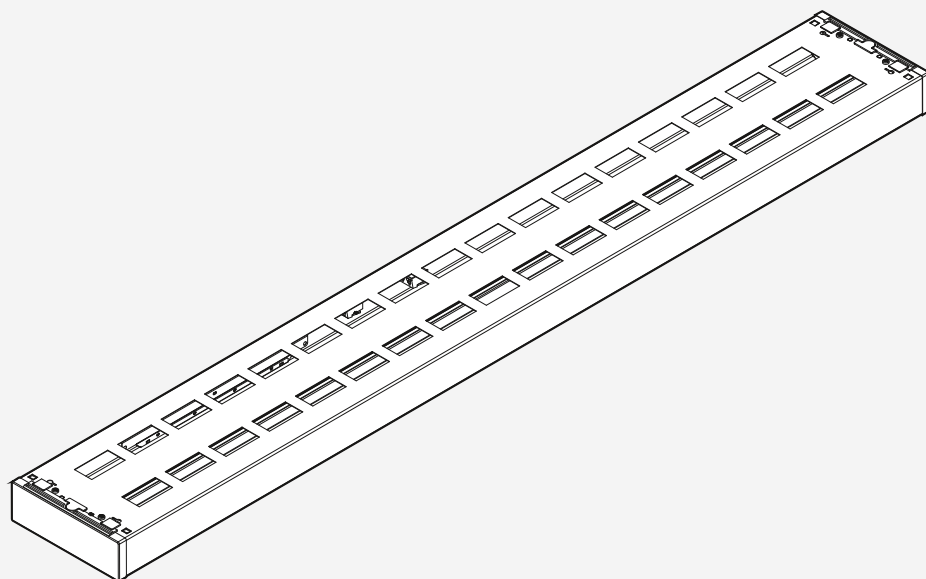


- de MONTAGEANLEITUNG
- en MOUNTING INSTRUCTIONS
- fr INSTRUCTIONS DE MONTAGE
- it ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
- es INSTRUCCIONES DE MONTAJE
- nl MONTAGEHANDLEIDING
- pl INSTRUKCJA MONTAŻU



5051 ...LED

50236184 / VIII 20



5051RPX-L LED3300...
5051RPX-L LED4000...

TRILUX GmbH & Co. KG

Heidestraße
D-59759 Arnsberg
+49 2932 301-0
info@trilux.de
www.trilux.com



Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit sorgfältig alle Hinweise und Montageschritte.
Bewahren Sie die Anleitung für Wartungs- oder Demontearbeiten auf.



Der elektrische Anschluss muss von fachkundigem Personal durchgeführt werden, das hierfür ausgebildet und befugt ist.

WARNUNG - Gefahr eines elektrischen Schlages!

- Arbeiten Sie niemals bei anliegender Spannung an der Leuchte.



Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.

WARNUNG - Gefahr eines elektrischen Schlages!

- Bei Störungen oder Ausfall der Lichtquelle wenden Sie sich bitte an TRILUX.



Vermeidung von Verschmutzungen

- Tragen Sie saubere Montagehandschuhe.



BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Die Leuchte **5051...LED** ist bestimmt als Leuchte für Innenräume bei einer Umgebungstemperatur von t_a **25 °C**.
- Sie kann als Einzeilleuchte oder als Lichtband eingesetzt werden.
- Leuchte ist für Netzweiterleitung geeignet.

Wichtige Hinweise zu elektronischen Betriebsgeräten (EVG)

- Eine Neutraleiterunterbrechung im Drehstromkreis führt zu Überspannungsschäden in der Beleuchtungsanlage. Öffnen Sie die Neutraleiter-Trennklemme nur spannungsfrei und schließen Sie die Neutraleiter-Trennklemme vor Wiedereinschalten.
- Die maximal zulässige Umgebungstemperatur t_a der Leuchte darf nicht überschritten werden. Eine Überschreitung reduziert die Lebensdauer, im Extremfall droht ein Frühausfall der Leuchte.
- Legen Sie die Anschlussleitungen für Steuereingänge dimmbarer EVG (1-10 V, DALI, etc.) 230 V netzspannungsfest (Basisisolierung) aus.



HINWEIS

- Durchgangsverdrahtung darf nicht am Vorschaltgerät oder Ausgleichsgewicht anliegen.
- Bei Durchgangsverdrahtung die Leitungshalter einsetzen und benutzen.
- Lichtbandleuchten so anordnen, dass alle Anschlussklemmen auf derselben Seite des Lichtbandes liegen.



HINWEIS

- Lagern Sie während der Montage das Raster an einem sauberen Ort.
- Beim Einsetzen des Rasters keine Leitungen berühren.
- Vor Inbetriebnahme der Leuchte muss die Schutzfolie vom Raster abgezogen werden.



Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

- Sammeln und Entsorgen Sie Elektro- und Elektronik-Altgeräte am Ende Ihrer Lebensdauer immer getrennt. Holen Sie sich im Zweifel Auskunft zur umweltgerechten Entsorgung bei der örtlichen Kommunalbehörde oder speziellen Entsorgungsfachbetrieben ein.



- Wichtige Informationen zur Energieeffizienz von TRILUX-Leuchten sowie zur Leuchtenwartung und -entsorgung finden Sie im Internet:
www.trilux.com/eg245



Richtlinie 2014/53/EU

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung nach RED-Richtlinie, falls in der Leuchte ein Betriebsgerät mit NFC-Schnittstelle oder eine Funkkomponente verbaut ist: Hiermit erklärt TRILUX, dass der Funkanlagentyp in folgenden Leuchtentypen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht:

5051RPX-L 3300... ET..

5051RPX-L 4000... ET..

Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie im Internet:
www.trilux.com/eu-conformity



**For your own safety, read all instructions and mounting steps carefully.
Keep the instructions for maintenance or disassembly work.**



The electrical connection must be carried out by professional personnel trained and authorised for this purpose.

WARNING - risk of electric shock!

- Never work on the luminaire with voltage applied.



The light source of this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or a service technician authorised by the manufacturer or a comparably qualified person.

WARNING - risk of electric shock!

- If the light source malfunctions or fails, please contact TRILUX.



Avoidance of contamination

- Wear clean installation gloves.



INTENDED USE

- The luminaire **5051...LED** is intended as a luminaire for indoor rooms at an ambient temperature of t_a **25 °C**.
- It can be used as an individual luminaire or as a continuous line.
- Luminaire is suitable for further wiring.



Important information on electronic control gear units (ECG)

- A neutral conductor interruption in the three-phase circuit leads to overvoltage damage in the lighting system. Only open the neutral conductor isolating terminal in de-energised state, and close the neutral conductor isolating terminal before switching on again.
- Do not exceed the maximum permissible ambient temperature t_a of the luminaire. Exceeding this limit reduces the service life and in extreme cases there is a risk of premature failure of the luminaire.
- Design connection cables for the control inputs of dimmable ECGs (1-10 V, DALI etc.) to be 230 V mains voltage-proof (basic insulation).



NOTE

- Through-wiring may not touch the ballast or counterbalance weight.
- Install and use the cable holders for through-wiring.
- When arranging the continuous-line luminaires make sure that all connection terminals are positioned on the same side of the continuous line.



NOTE

- During installation, keep the louvre in a clean place.
- When inserting the louvre do not touch any wires.
- Before starting the luminaire, remove the protection foil from the louvre.



Disposal of waste electrical and electronic equipment

- Always collect and dispose of old electrical and electronic equipment separately at the end of its service life. In case of doubt, seek information about environmentally-compliant waste disposal from your local district authority or special waste disposal companies.



- For important information on the energy efficiency of TRILUX luminaires and on maintaining and disposing of luminaires, see the Internet at: www.trilux.com/ec245



Directive 2014/53/EU

Simplified EU Declaration of Conformity according to the RED Directive if the luminaire is equipped with a control gear unit with NFC interface or a radio component: TRILUX hereby declares that the radio system type in the following luminaire types complies with Directive 2014/53/EU:

5051RPX-L 3300... ET..

5051RPX-L 4000... ET..

The full text of the EU Declaration of Conformity is available on the internet at: www.trilux.com/eu-conformity



Pour votre propre sécurité, lisez attentivement toutes les remarques et étapes de montage. Conservez ces instructions pour des travaux d'entretien ou de démontage.



Le raccordement électrique ne peut être effectué que par un personnel compétent, dûment formé et autorisé à effectuer de telles opérations.

AVERTISSEMENT : risque d'électrocution !

- Ne travaillez jamais sur un luminaire sous tension.



Seul le fabricant ou un technicien de service mandaté par ce dernier, soit une personne ayant une qualification équivalente pourra se charger de remplacer la source de lumière de ce luminaire.

AVERTISSEMENT : risque d'électrocution !

- En cas de perturbations ou défaillances de la source lumineuse, veuillez vous adresser à TRILUX.

Éviter des salissures

- Portez des gants de montage propres.



UTILISATION CONFORME

- Le luminaire **5051...LED** convient comme lampadaire en intérieur à une température de t_a 25 °C.
- Il peut être utilisé comme luminaire individuel ou en ligne continue.
- Luminaire équipé pour repiquage.

Remarques importantes concernant les ballasts électroniques (EVG)

- Une interruption du conducteur neutre dans le circuit de courant triphasé entraîne des dommages de surtension dans l'installation d'éclairage. Ouvrez la borne de coupure du conducteur neutre lorsque l'installation est hors tension et fermez-la avant la remise sous tension.
- Ne pas dépasser la température ambiante maximale admissible t_a du luminaire. Un dépassement réduit la durée de vie et peut, au pire, entraîner une défaillance prématurée du luminaire.
- Dimensionnez les câbles d'alimentation pour les entrées de commande de ballasts électroniques dimmables (1 à 10 V, DALI, etc.) afin qu'ils supportent une tension de secteur de 230 V (isolation de base).



REMARQUE

- Il faut s'assurer que la filerie de raccordement ne touche pas le ballast ou le contrepoids.
- Pour la filerie de raccordement il faut installer et utiliser des clips pour filerie.
- Lors du montage des luminaires en ligne continue il faut assurer que tous les borniers de raccordement sont situés du même côté de la ligne continue.



REMARQUE

- Entrez l'optique à un endroit propre pendant le montage.
- Lors du montage de l'optique faire attention à la filerie.
- Le film plastique protégeant l'optique doit être retiré avant la mise en service du luminaire.



Élimination de DEEE

- À la fin de leur durée de vie, collectez et éliminez toujours les DEEE de manière sélective. Si vous avez des doutes sur une élimination sans danger pour l'environnement, demandez auprès des autorités locales ou d'entreprises de valorisation.



- Vous avez la possibilité de consulter des informations importantes concernant l'efficacité énergétique des luminaires TRILUX ainsi que l'entretien et l'élimination des luminaires sur le site Internet: www.trilux.com/ec245



Directive 2014/53/UE

Déclaration de conformité UE simplifiée, selon la directive RED si un appareillage à interface NFC ou un composant radio est intégré au luminaire : Par la présente, TRILUX déclare que le type d'installation radio des types de luminaires suivants est conforme à la directive 2014/53/UE :

5051RPX-L 3300... ET..

5051RPX-L 4000... ET..

Vous trouverez le texte intégral de la déclaration de conformité UE sur l'Internet : www.trilux.com/eu-conformity



Per la propria sicurezza, leggere con attenzione tutti gli avvisi e le descrizioni delle varie tappe della procedura di montaggio. Conservare le istruzioni per poterle consultare al momento di eseguire lavori di manutenzione e smontaggio.



L'allacciamento elettrico deve essere realizzato da personale specializzato a ciò addestrato e autorizzato.

AVVERTENZA - Pericolo di scarica elettrica!

- Mai lavorare sull'apparecchio in presenza di tensione.



La sostituzione della sorgente luminosa di questo apparecchio è consentita solo al produttore o a un tecnico di assistenza incaricato dallo stesso oppure a persona in possesso di qualifica paragonabile.

AVVERTENZA - Pericolo di scarica elettrica!

- In caso di disturbi o guasto della sorgente luminosa si prega di rivolgersi a **TRILUX**.

Prevenzione di contaminazioni

- Usare guanti da montaggio puliti.



UTILIZZO CONFORME ALLA SUA DETERMINAZIONE

- L'apparecchio **5041...LED** è previsto come lampada per locali interni con una temperatura ambiente di t_a **25 °C**.
- Può essere utilizzato come apparecchio singolo oppure come linea continua.
- L'apparecchio è adatto per il passaggio della rete.

Avvisi importanti sui reattori elettronici

- Un'interruzione del conduttore di neutro nel circuito trifase provoca danni da sovratensioni nell'impianto di illuminazione. Aprire il morsetto di sezionamento del conduttore di neutro solo senza tensione e chiuderlo prima del reinserimento.
- La massima temperatura ambiente ammissibile t_a dell'apparecchio non deve essere oltrepassata. Questo ridurrebbe altrimenti la durata utile e, nel caso estremo, si rischierebbe un guasto precoce dell'apparecchio.
- Realizzare i cavi di allacciamento per ingressi di comando di reattori elettronici dimmerabili (1-10 V, DALI ecc.) in modo che presentino rigidità dielettrica con tensione di rete di 230 V (isolamento base)



AVVISO

- Il cablaggio passante non deve toccare il reattore ed il contrappeso.
- Per il cablaggio passante inserire ed usare i fermafili.
- Installando gli apparecchi in linea continua provvedere che tutte le morsettiere di collegamento sono disposte sullo stesso lato della linea continua.



AVVISO

- Durante il montaggio depositare provvisoriamente l'ottica in un luogo pulito.
- Inserendo l'ottica non toccare le linee.
- Prima della messa in servizio dell'apparecchio, togliere il foglio di protezione dall'ottica



Smaltimento di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

- Alla fine del loro periodo di durata utile, raccogliere e smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche sempre in modo differenziato. Nel dubbio, si raccomanda di chiedere informazioni su uno smaltimento conforme alla normativa ambientale presso le autorità municipali del posto o aziende specializzate nello smaltimento di rifiuti.
- Per informazioni importanti sull'efficienza energetica degli apparecchi TRILUX e sulla manutenzione e smaltimento di apparecchi si rimanda a: www.trilux.com/ec245



Direttiva 2014/53/UE

Dichiarazione di conformità UE semplificata secondo direttiva RED nel caso che nell'apparecchio sia installato un alimentatore con interfaccia NFC o un componente radio: Con il presente documento, TRILUX dichiara che il tipo di apparecchiatura radio, nei seguenti modelli di apparecchio (modello di prodotto), è conforme alla direttiva 2014/53/UE:

5051RPX-L 3300... ET..

5051RPX-L 4000... ET..

Per il testo completo della dichiarazione di conformità UE si rimanda all'Internet: www.trilux.com/eu-conformity



es

Para su propia seguridad, lea cuidadosamente todos los avisos y pasos de montaje. Guarde las instrucciones para los trabajos de mantenimiento y desmontaje.



La conexión eléctrica debe ser realizada exclusivamente por personal especializado que ha sido formado y autorizado para este fin.

ADVERTENCIA - ¡Riesgo de descarga eléctrica!

- Nunca realice trabajos en la luminaria si esta tiene tensión.



La fuente de luz de esta luminaria solamente debe ser sustituida por el fabricante, por un técnico de servicio encargado por él o por una persona de cualificación similar.

ADVERTENCIA - ¡Riesgo de descarga eléctrica!

- En caso de fallos o averías de la fuente de luz, por favor, póngase en contacto con TRILUX.



Evitar ensuciamiento

- Utilice guantes de montaje limpios.



USO PREVISTO

- Luminaria **5041...LED** está concebida para el montaje en espacios interiores con una temperatura ambiente t_a **25 °C** adosada al techo o suspendida.
- Puede utilizarse como luminaria individual o como línea continua.
- Luminaria apta para cableado suplementario.

Avisos importantes en lo referente a los balastos electrónicos (EVGs)

- Una interrupción del conductor neutro en el circuito de corriente trifásica provoca daños por sobretensión en la instalación de iluminación. Solamente abra el borne desconectador del conductor neutro cuando este esté desconectado de la tensión y cierre el borne desconectador del conductor neutro antes de la reconexión.
- No debe sobrepasarse la temperatura ambiente máxima admitida t_a de la luminaria. Al sobrepasarla, la vida útil se reduce y, en un caso extremo, puede provocarse un fallo prematuro de la luminaria.
- Los cables de conexión para las entradas de control de los balastos electrónicos (EVGs) regulables (1-10 V, DALI, etc.) deben ser resistentes a la tensión de red de 230 V (aislamiento básico).



AVISO

- El cableado continuo no debe tocar la reactancia o el contrapeso.
- Para el cableado continuo colocar y utilizar los sujetadores-cables.
- Al colocar las luminarias en línea continua es necesario asegurarse de que todos los bornes de conexión estén situados en el mismo lado de la línea continua.



AVISO

- Durante el montaje, deje la óptica en un lugar limpio.
- Al montar la óptica no tocar los cables.
- El plástico de protección de la óptica tiene que quitarse antes de la puesta en funcionamiento de la luminaria.



Eliminación de dispositivos eléctricos y electrónicos antiguos

- Recoja y elimine los dispositivos eléctricos y electrónicos antiguos siempre por separado al final de su vida útil. En caso de duda, consulte las autoridades comunales o las empresas especializadas en eliminación de residuos para tener información sobre la eliminación respetuosa con el medio ambiente.



- En www.trilux.com/ec245 encontrará información importante sobre la eficiencia energética de las luminarias de TRILUX y sobre su mantenimiento y eliminación.



Directiva 2014/53/CE

Declaración de conformidad CE simplificada según la directiva RED si está integrado en la luminaria un equipamiento eléctrico con interfaz NFC o un componente de radiocontrol:

Con la presente, TRILUX declara que el tipo de equipo radioeléctrico de los siguientes tipos de luminaria (tipo de productos) cumple con la directiva 2014/53/CE:

5051RPX-L 3300... ET..

5051RPX-L 4000... ET..

Puede encontrar el texto completo de la declaración de conformidad CE en Internet: www.trilux.com/eu-conformity



Voor uw eigen veiligheid is het belangrijk dat u alle opmerkingen en montagestappen zorgvuldig leest.

Bewaar de handleiding voor latere onderhouds- of demontagewerkzaamheden.



De elektrische aansluiting moet worden uitgevoerd door vakkundig personeel, dat hiervoor opgeleid en bevoegd is.

WAARSCHUWING - Gevaar voor een elektrische schok!

- Werk nooit aan de armatuur terwijl deze onder spanning staat.



De lichtbron van deze armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant, een door de fabrikant gemachtigd servicetechnicus of een persoon met vergelijkbare kwalificaties.

WAARSCHUWING - Gevaar voor een elektrische schok!

- Neem contact op met TRILUX in geval van een storing of uitval van de lichtbron.



Preventie van verontreiniging

- Draag schone montagehandschoenen.



VOLGENS BESTEMMING GEBRUIKEN

- Armatuur **5041...LED** is bestemd als armatuur voor binnenshuis in een omgevingstemperatuur van t_a 25 °C.
- De armatuur kan als afzonderlijke armatuur of als lichtband worden gebruikt.
- Armatuur geschikt voor verdere bedrading.

Belangrijke aanwijzingen voor elektronische voorschakelapparaten (EVSA's)

- Een onderbreking van de nulleider in de draaistroomkring veroorzaakt schade door overspanning in de verlichtingsinstallatie. Open de nulleider-nullem alleen als de kring spanningsvrij is en sluit de nulleider-nullem alvorens de spanning weer in te schakelen.
- De maximaal toelaatbare omgevingstemperatuur t_a van de armatuur mag niet overschreden worden. Overschrijding van de maximumtemperatuur kan de levensduur van de armatuur verkorten en in extreme gevallen zelfs leiden tot vroegtijdige uitval.
- Leg aansluitleidingen voor de sturingangen van de dimbare EVSA's (1...10 V, DALI enz.) 230 V die geschikt zijn voor de netspanning (basisisolatie).



OPMERKING

- De doorvoerbedrading mag niet met het voorschakelapparaat of het tegengewicht in aanraking komen.
- Bij doorvoerbedrading dienen de kabelhouders geplaatst en gebruikt te worden.
- De lichtlijnarmpaturen zodanig rangschikken, dat alle aansluitklemmen zich aan dezelfde zijde van de lichtlijn bevinden.



OPMERKING

- Bewaar het raster tijdens de montage op een schone plaats.
- Bij het plaatsen van het rooster geen leidingen aanraken.
- Voor inbedrijfstelling van de armatuur dient de beschermfolie van het rooster te worden verwijderd.



Afgedankte elektrische en elektronische apparaten verwijderen

- Afgedankte elektrische en elektronische apparaten moeten altijd gescheiden van het andere afval worden bewaard en afgevoerd. Vraag in geval van twijfel aan de plaatselijke bevoegde openbare dienst of een gespecialiseerd afvalverwerkingsbedrijf hoe u deze apparaten afdankt met respect voor het milieu.



- Belangrijke informatie over de energie-efficiëntie van TRILUX-armaturen evenals informatie over onderhoud en afvoer van armaturen vindt u terug op het internet:
www.trilux.com/ec245



Richtlijn 2014/53/EU

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring volgens de RED-richtlijn, als in de armatuur een hulpapparaat met een NFC-interface of een radiocomponent is ingebouwd: Hiermee verklaart TRILUX dat het type radioapparatuur dat is gebruikt in de volgende armatuurtypes in overeenstemming is met de richtlijn 2014/53/EU:

5051RPX-L 3300... ET..

5051RPX-L 4000... ET..

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring vindt u op het internet:

www.trilux.com/eu-conformity



Dla własnego bezpieczeństwa należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i czynności montażowe. Zachować instrukcję na wypadek konserwacji lub demontażu.



Podłączenie elektryczne może być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany, przeszkolony i upoważniony personel.



OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

- Nigdy nie pracować przy oprawie pod napięciem.



Źródło światła tej oprawy może być wymieniane wyłącznie przez producenta, wyznaczonego przez niego technika serwisu lub porównywalnie wykwalifikowaną osobę.

OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

- W przypadku usterek lub awarii źródła światła prosimy o kontakt z firmą TRILUX.



Unikanie zabrudzeń

- Nosić czyste rękawice montażowe.



ZAMIERZONE UŻYCIE

- Światło 5051...LED jest przeznaczone do użytku wewnętrznego w temperaturze otoczenia do 25 °C.
- Może być używana jako oprawa indywidualna lub jako lampa paskowa.
- Oprawa nadaje się do spedycji sieciowej.

Ważne wskazówki dotyczące stateczników elektronicznych

- Przerwanie przewodu zerowego w obwodzie trójfazowym prowadzi do uszkodzenia instalacji oświetleniowej na skutek przepięcia.
Dlatego zacisk rozłączny przewodu zerowego należy rozwierać tylko po odłączeniu od zasilania i zewrzeć go ponownie przed ponownym włączeniem.
- Nie przekraczać maksymalnej dopuszczalnej temperatury otoczenia t_a oprawy. Przegrzanie skraca trwałość urządzenia, a w ekstremalnych przypadkach grozi przedwczesną awarią.
- Przewody podłączeniowe wejść sterujących ściemniających stateczników elektronicznych (1...10 V, DALI itp.) muszą mieć izolację przystosowaną do napięcia sieciowego 230 V (izolacja podstawowa).



UWAGA

- Okablowanie przelotowe nie może mieć kontaktu z balastem lub wagą balastową.
- W przypadku okablowania przelotowego należy włożyć i zastosować uchwyty żyłowe.
- Ułożyć oprawy ciągłe szeregowo tak, aby wszystkie zaciski znajdowały się po tej samej stronie listwy.



UWAGA

- Podczas instalacji należy przechowywać siatkę w czystym miejscu.
- Nie należy dotykać żadnych przewodów podczas wkładania siatki.
- Folia ochronna musi być zdjęta z żaluzji przed uruchomieniem oprawy.



Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

- Należy zawsze oddzielnie zbierać i utylizować zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu użytkowania. W przypadku wątpliwości należy uzyskać informacje na temat przyjaznego dla środowiska usuwania odpadów od władz lokalnych lub firm zajmujących się utylizacją odpadów specjalnych.
- Ważne informacje dotyczące wydajności energetycznej opraw TRILUX oraz ich konserwacji i utylizacji znaleźć można w internecie pod adresem: www.trilux.com/eg245



Dyrektywą 2014/53/UE

Uproszczona deklaracja zgodności UE zgodnie z dyrektywą RED, jeżeli oprawa jest wyposażona w zasilacz z interfejsem NFC lub komponent radiowy: Firma TRILUX niniejszym oświadcza, że typ instalacji radiowej w następujących typach opraw oświetleniowych (typach produktu) jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE:

5051RPX-L 3300... ET..

5051RPX-L 4000... ET..

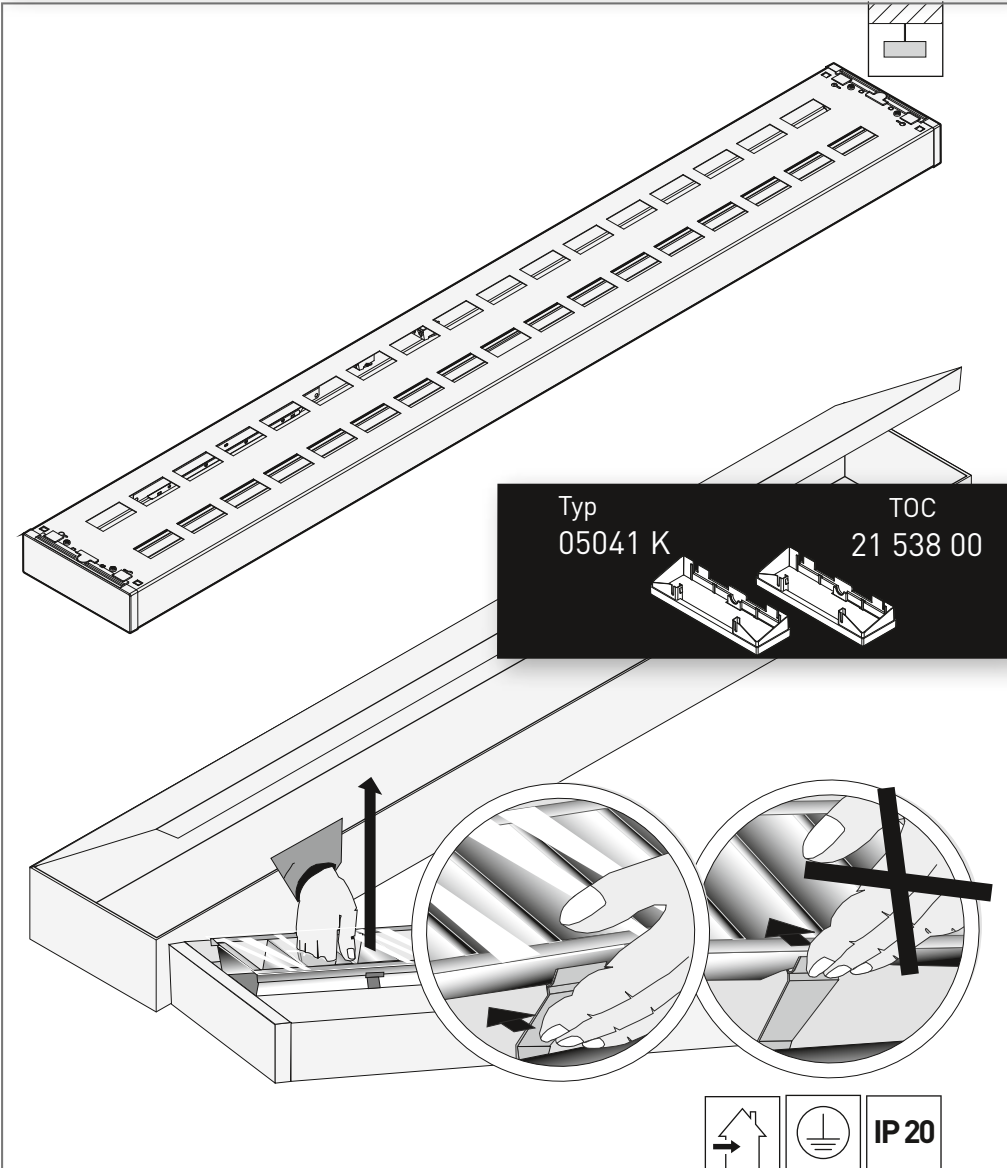
Petny tekst deklaracji zgodności znaleźć można w internecie:

www.trilux.com/eu-conformity



5051

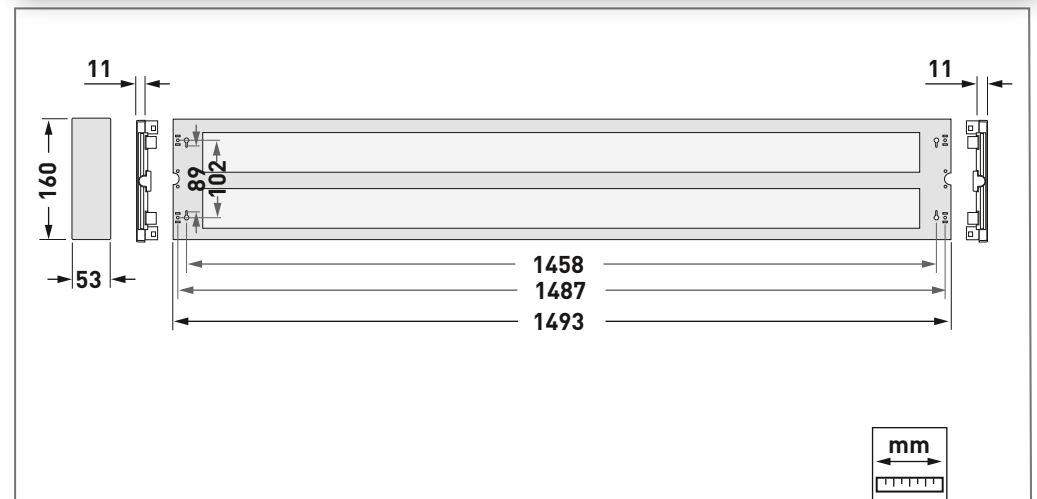
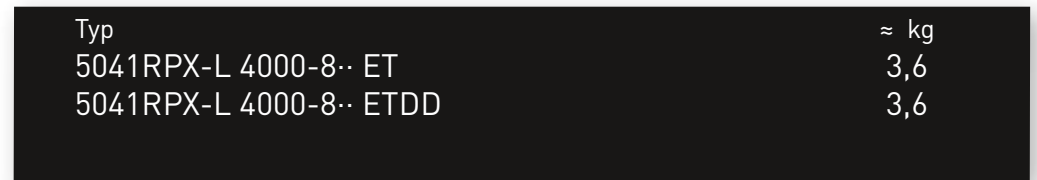
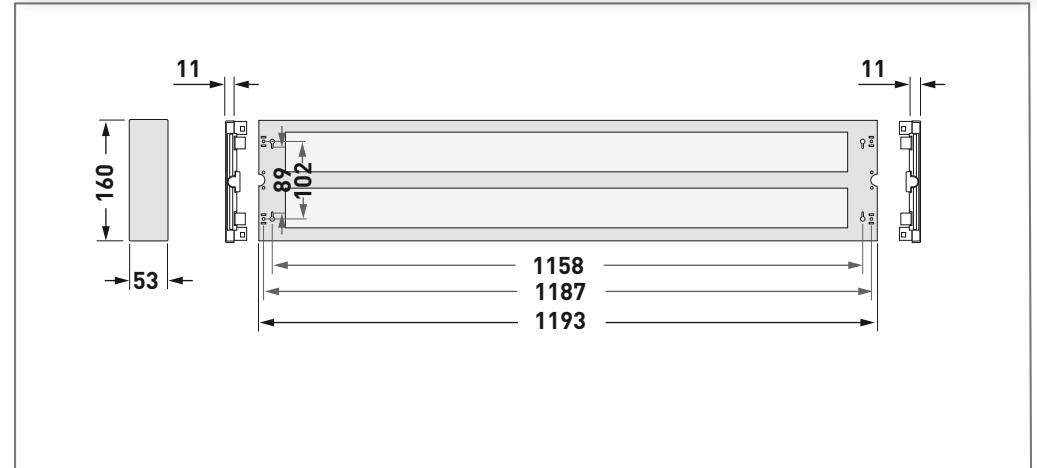
Typ
5051RPX-L 3300-...
5051RPX-L 4000-...



5051

Typ
5041RPX-L 3300-8-· ET
5041RPX-L 3300-8-· ETDD

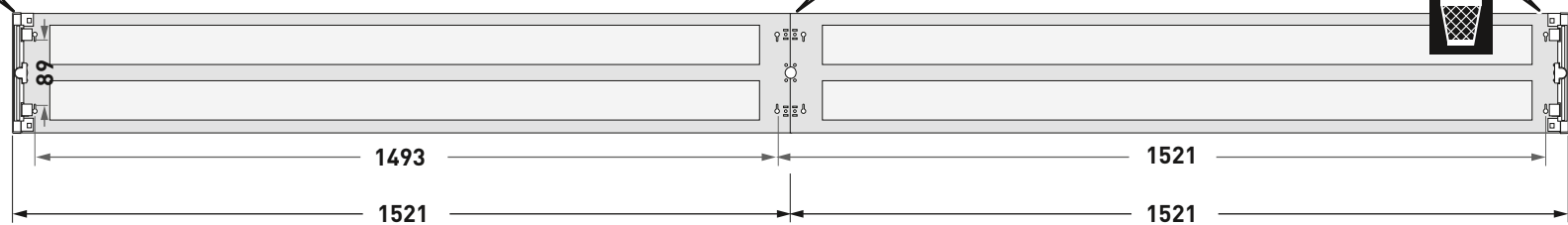
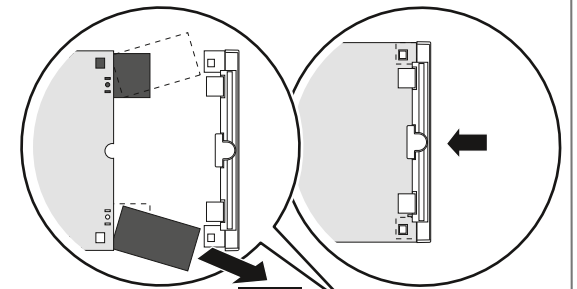
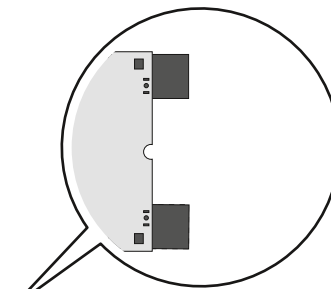
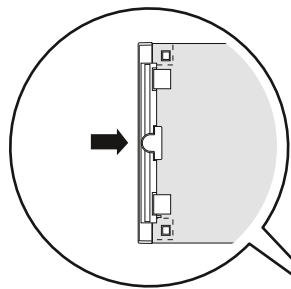
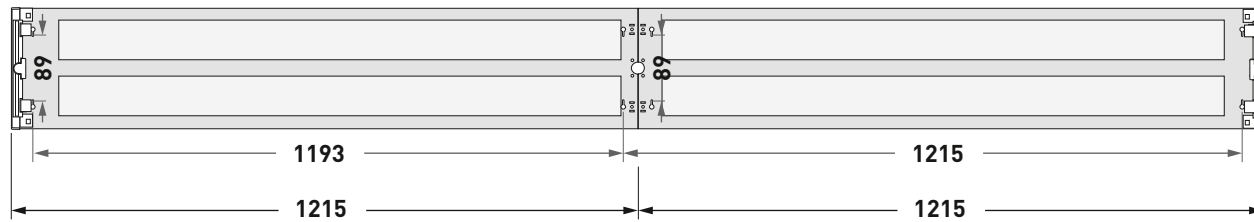
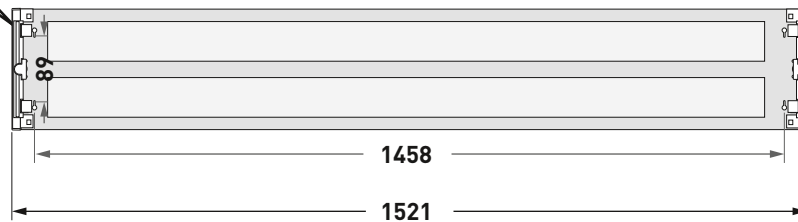
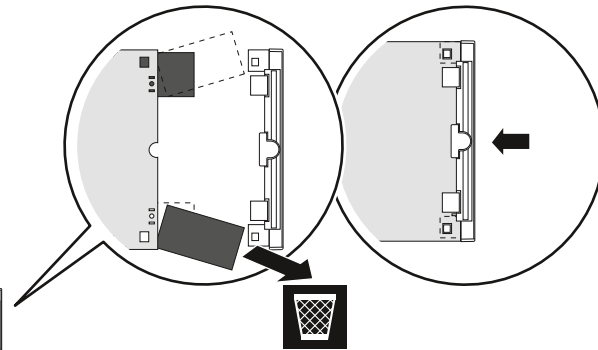
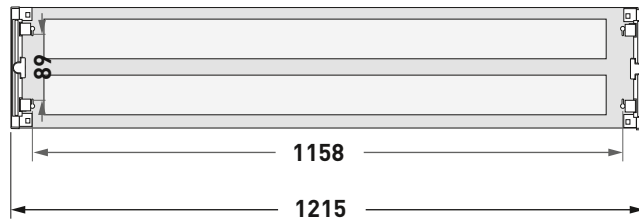
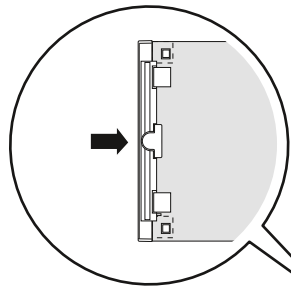
≈ kg
3,0
3,0





5051

5051





5051

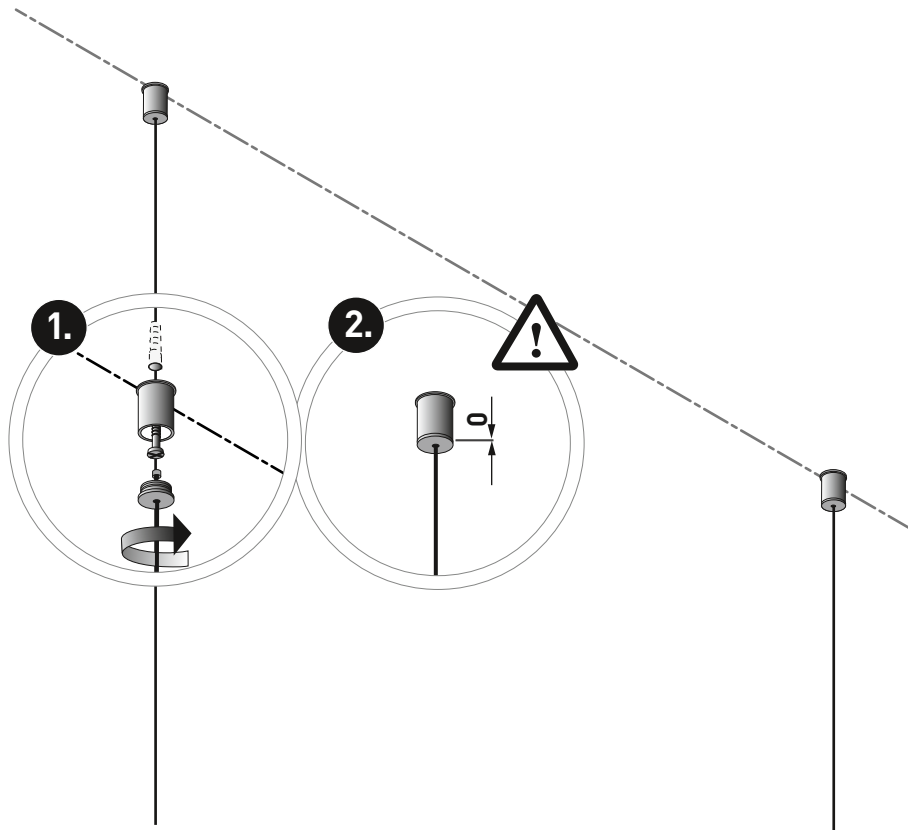
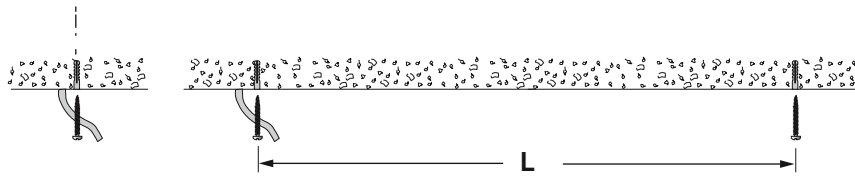
Typ
ZST/1000
ZST/2000



TOC
46 037 00
46 038 00

1

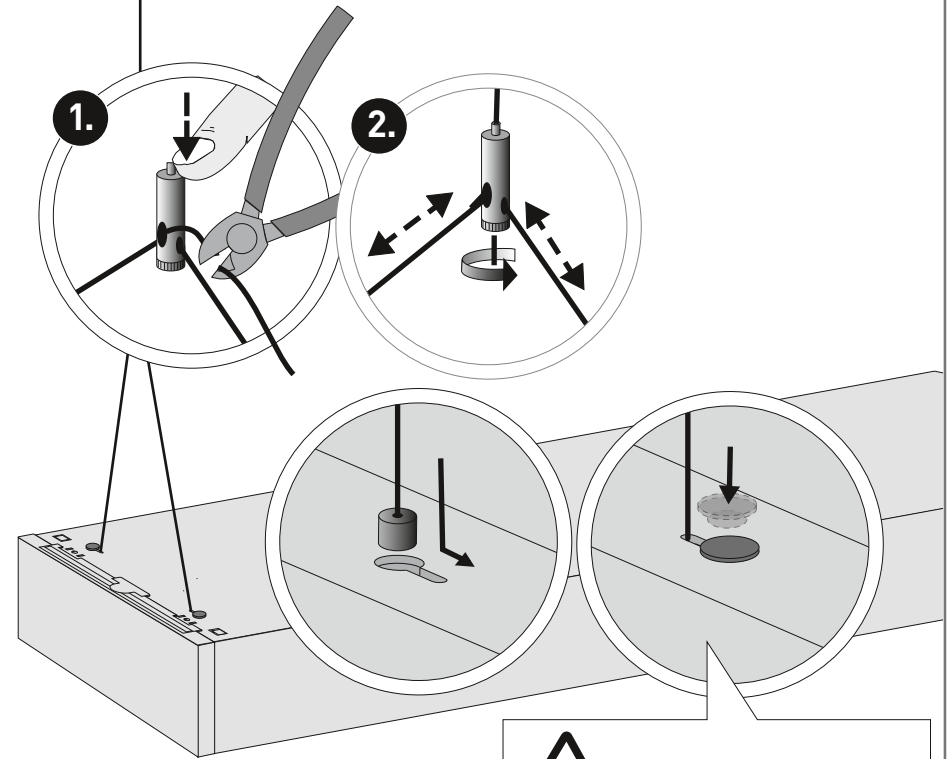
A



5051



2



- de** Montage erforderlich
en Mounting necessary
fr Montage nécessaire
it Montaggio necessario
es Montaje necesario
nl Montage vereist
pl Wymagany montaż



5051

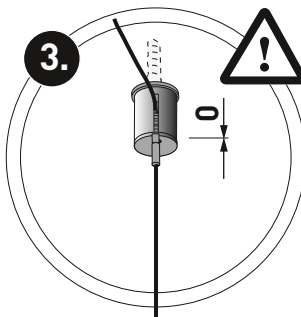
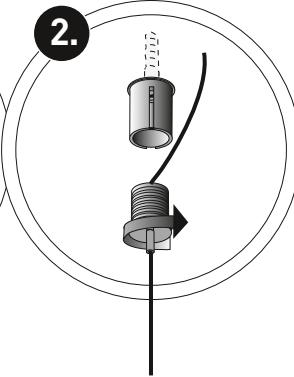
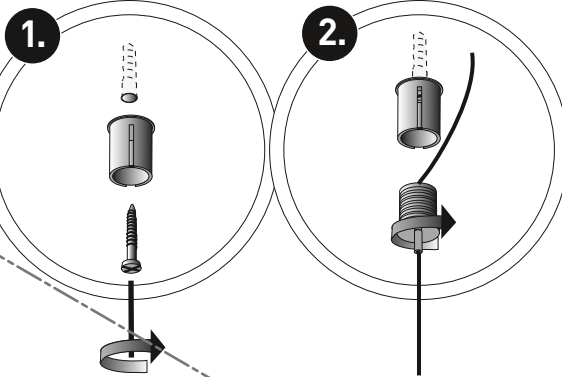
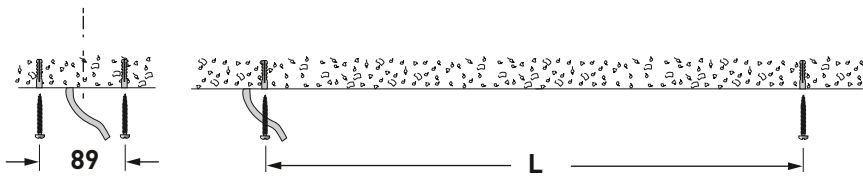
Typ
ZS/1000
ZS/2000



TOC
46 035 00
46 036 00

1

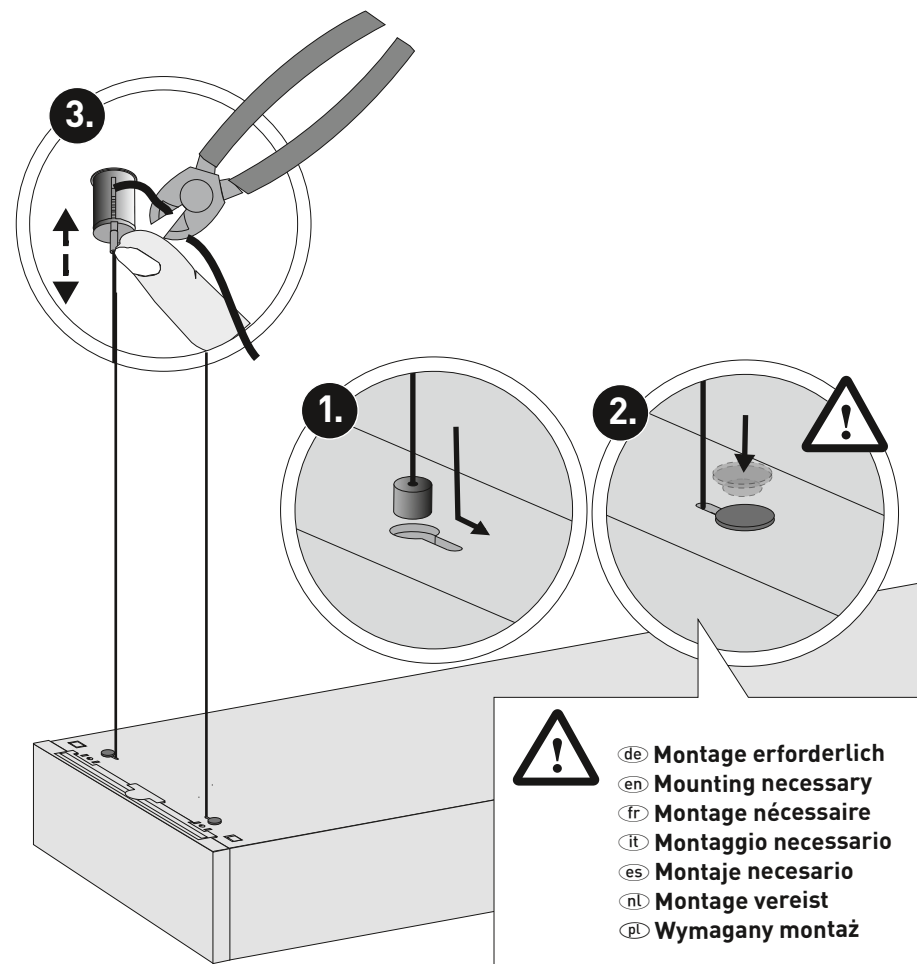
B



5051



2

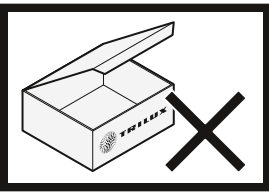
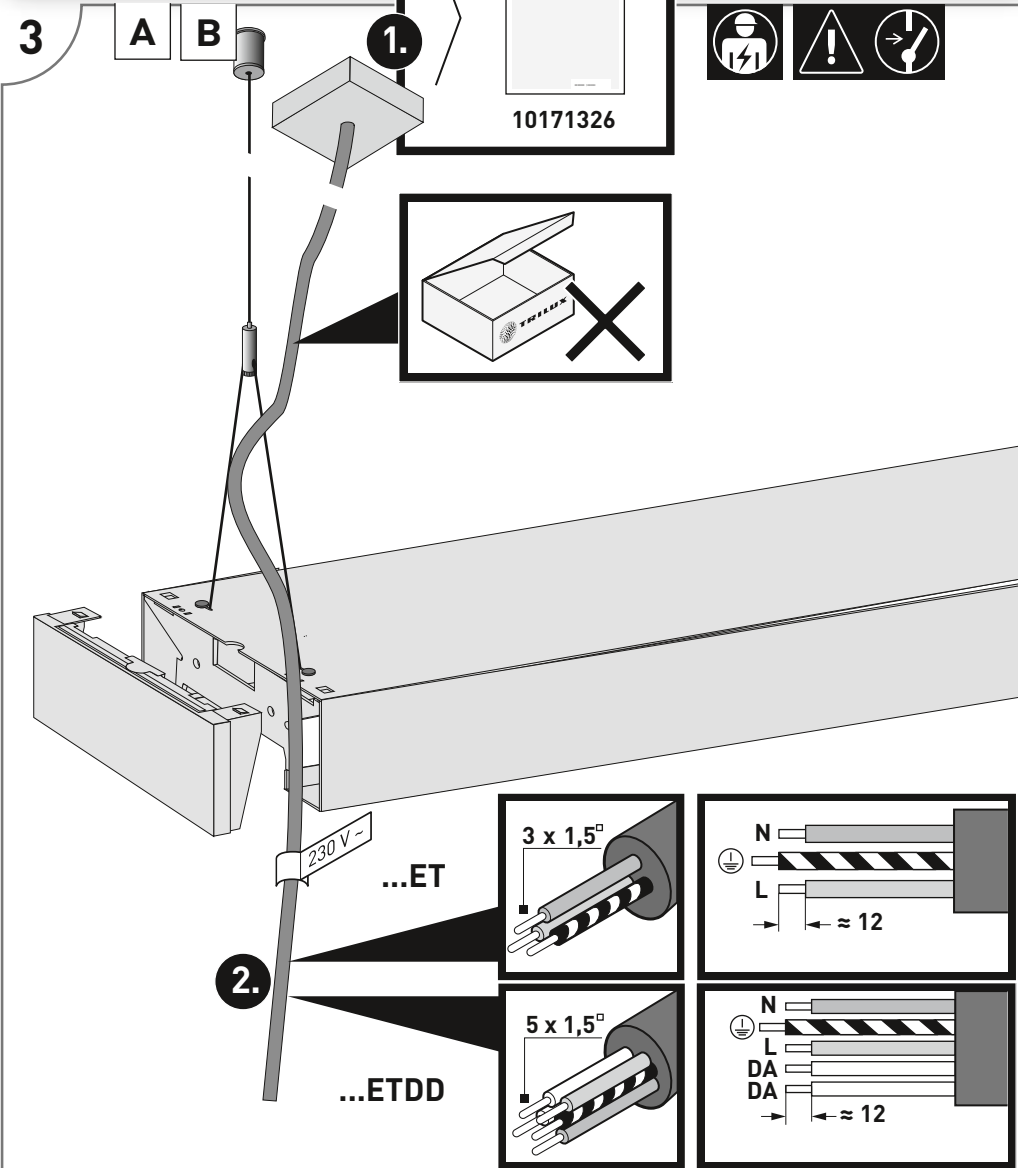




5051

Typ
ZAE 01
ZAE 03

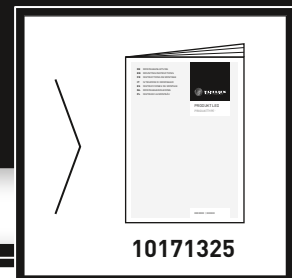
TOC
46 917 00
46 918 00



5051

Typ
ZAA 01
ZAA 03

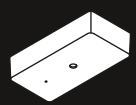
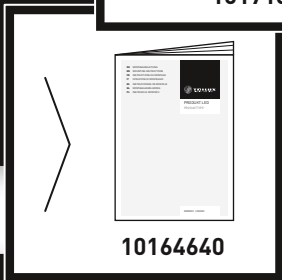
TOC
46 017 00
46 018 00



10171325

Typ
ZAR 01
ZAR 03

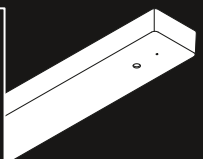
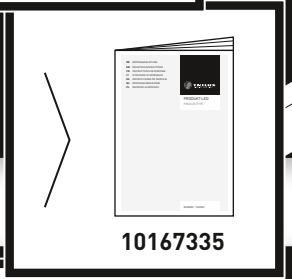
TOC
70 023 00
70 024 00



10164640

Typ
ZAR+LLWC 01
ZAR+LLWC 03

TOC
70 025 00
70 026 00



10167335

Typ
05900 AN

TOC
21 726 00

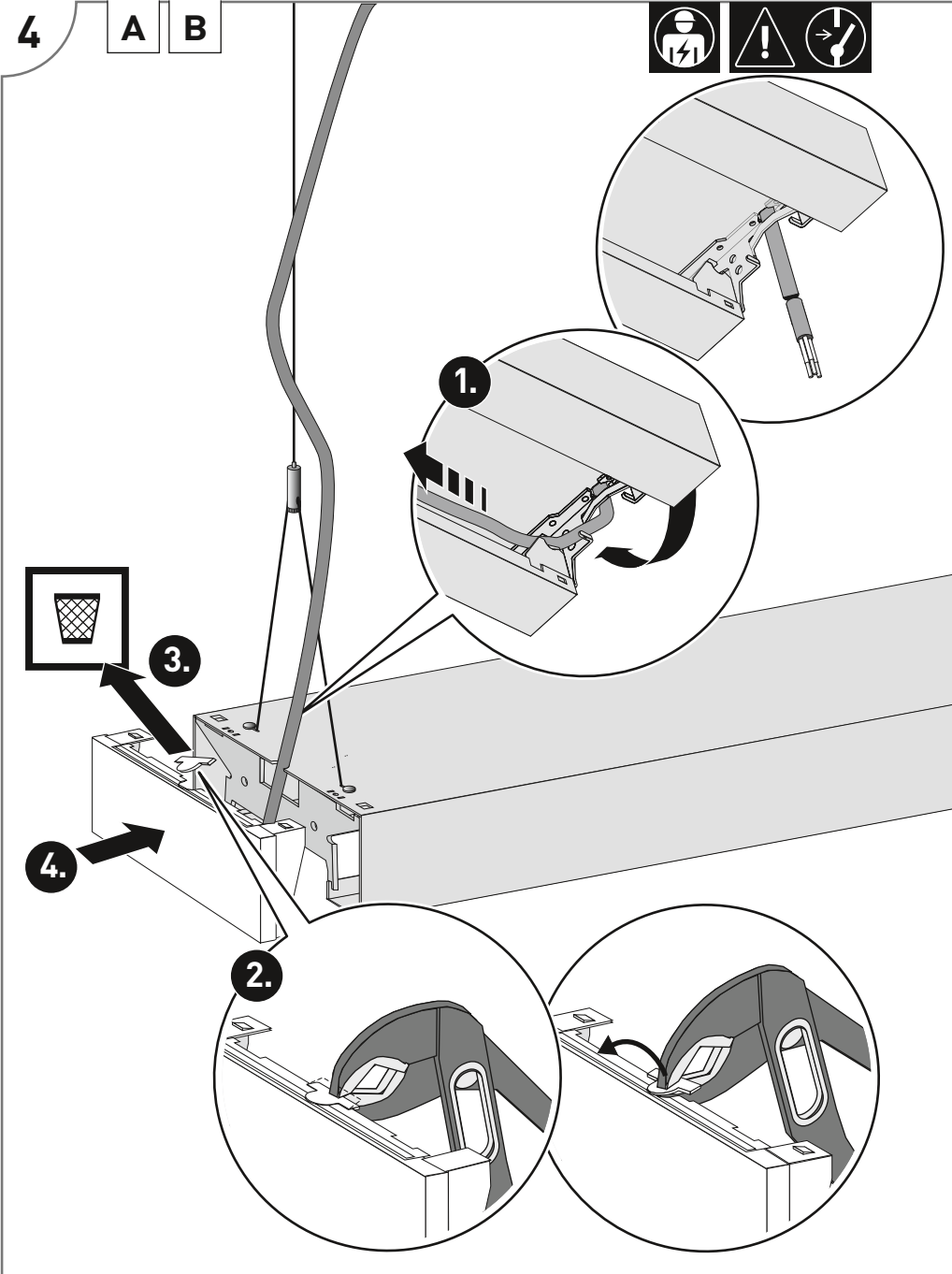


00285262



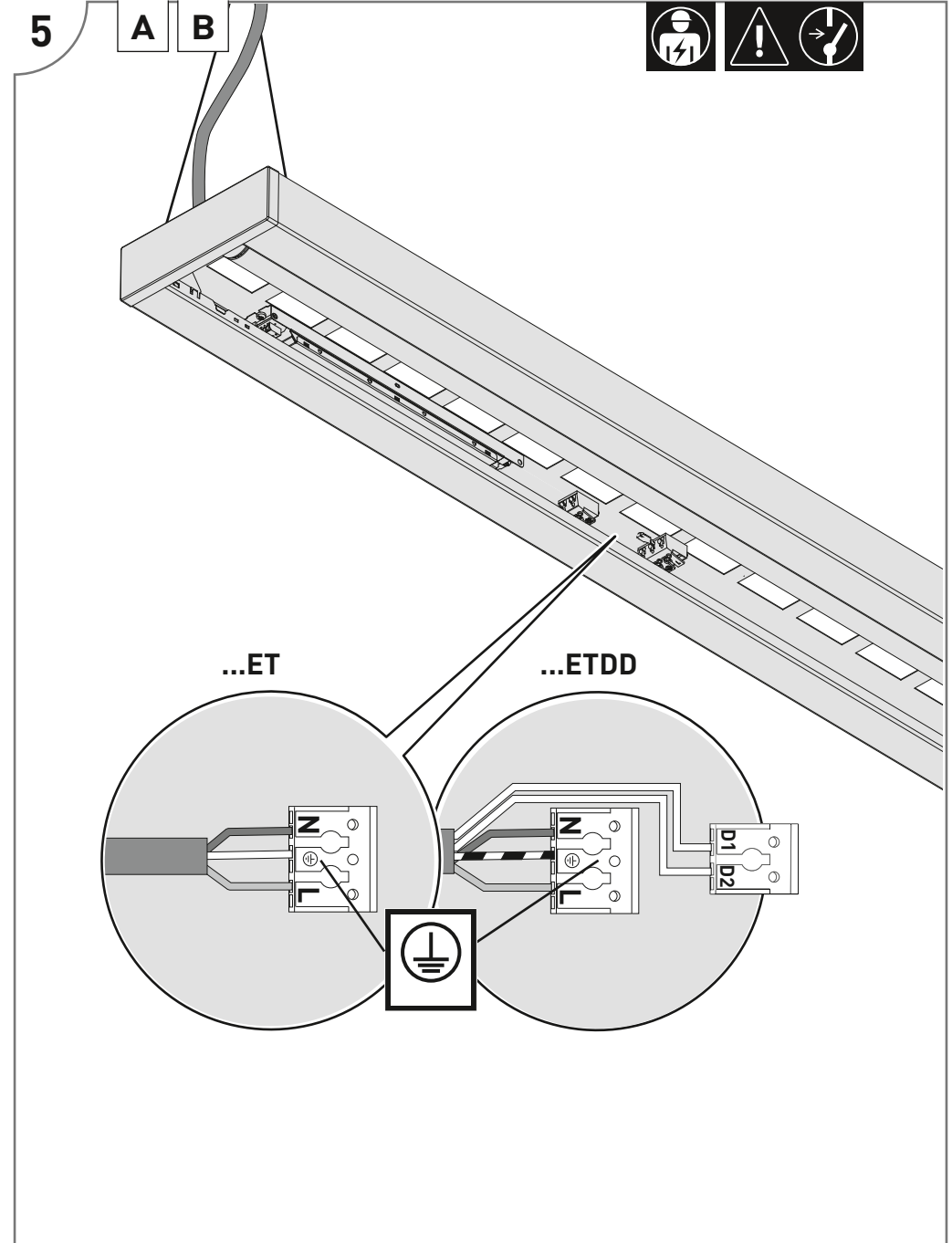
4

A B



5

A B





5051

| Typ | TOC |
|---------------|-----------|
| 07690/5LV/25m | 21 890 00 |
| 3700/3LV/36 | 11 450 00 |
| 3700/3LV/36 | 11 451 00 |
| 3700/3LV/36 | 11 452 00 |
| 3700/3LV/36 | 11 453 00 |

**i****de HINWEIS**

- Durchgangsverdrahtung darf nicht am Vorschaltgerät oder Ausgleichsgewicht anliegen.
- Bei Durchgangsverdrahtung die Leitungshalter einsetzen und benutzen.
- Lichtbandleuchten so anordnen, dass alle Anschlussklemmen auf derselben Seite des Lichtbandes liegen.

en NOTE

- Through-wiring may not touch the ballast or counterbalance weight.
- Install and use the cable holders for through-wiring.
- When arranging the continuous-line luminaires make sure that all connection terminals are positioned on the same side of the continuous line.

fr REMARQUE

- Il faut s'assurer que la filerie de raccordement ne touche pas le ballast ou le contrepoids.
- Pour la filerie de raccordement il faut installer et utiliser des clips pour filerie.
- Lors du montage des luminaires en ligne continue il faut assurer que tous les borniers de raccordement sont situés du même côté de la ligne continue.

it AVVISO

- Il cablaggio passante non deve toccare il reattore ed il contrappeso.
- Per il cablaggio passante inserire ed usare i fermafilii.
- Installando gli apparecchi in linea continua provvedere che tutte le morsettiere di collegamento sono disposte sullo stesso lato della linea continua.

es AVISO

- El cableado continuo no debe tocar la reactancia o el contrapeso.
- Para el cableado continuo colocar y utilizar los sujetadores-cables.
- Al colocar las luminarias en línea continua es necesario asegurarse de que todos los bornes de conexión estén situados en el mismo lado de la línea continua.

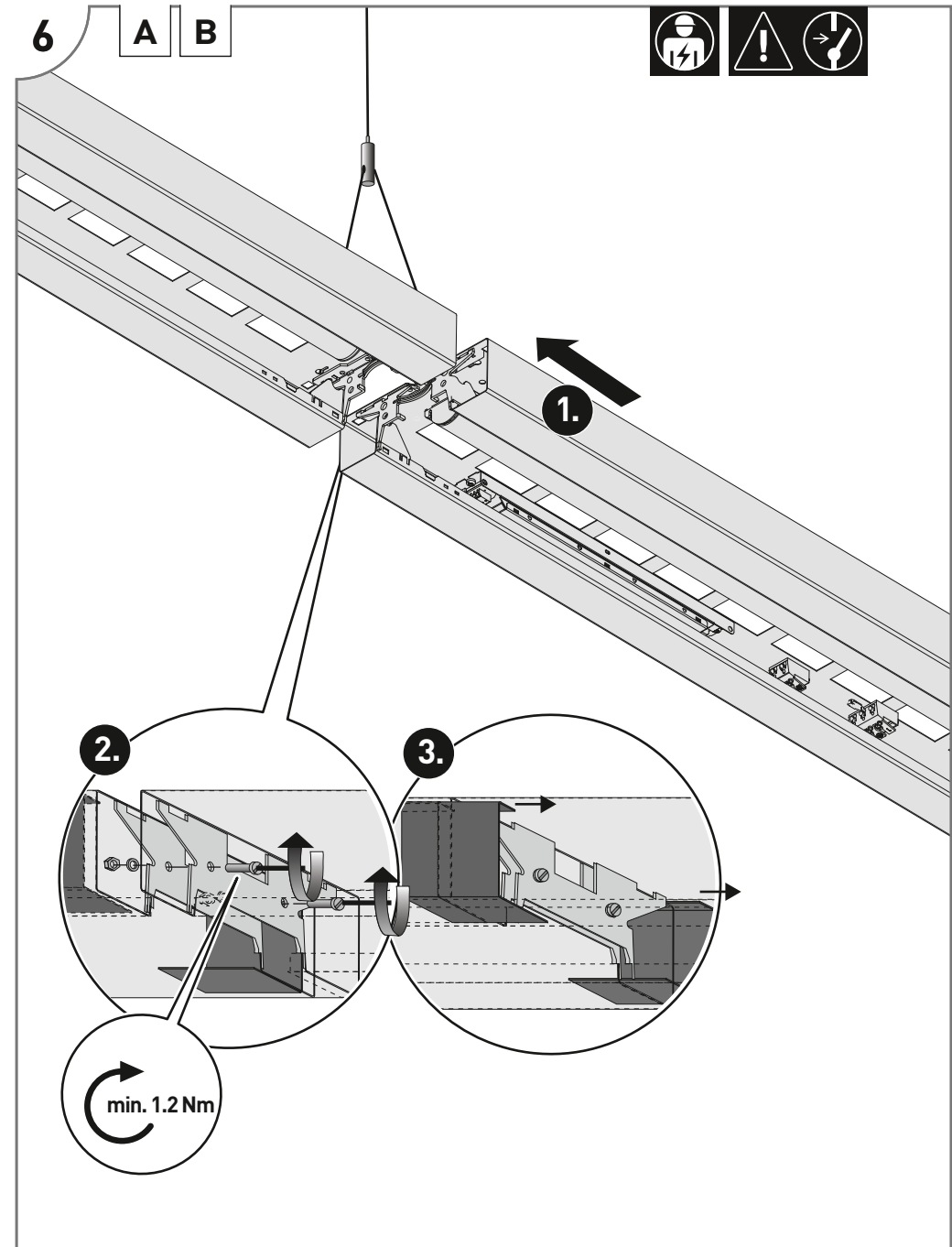
nl OPMERKING

- De doorvoerbedrading mag niet met het voorschakelapparaat of het tegengewicht in aanraking komen.
- Bij doorvoerbedrading dienen de kabelhouders geplaatst en gebruikt te worden.
- De lichtlijnarmaturen zodanig rangschikken, dat alle aansluitklemmen zich aan dezelfde zijde van de lichtlijn bevinden.

pl WSKAZÓWKA

- Okablowanie przelotowe nie może mieć kontaktu z balastem lub wagą balastową.
- W przypadku okablowania przelotowego należy włożyć i zastosować uchwyty żytowe.
- Ułożyć oprawy ciągłe tak, aby wszystkie zaciski znajdowały się po tej samej stronie rzędu ciągłego.

5051

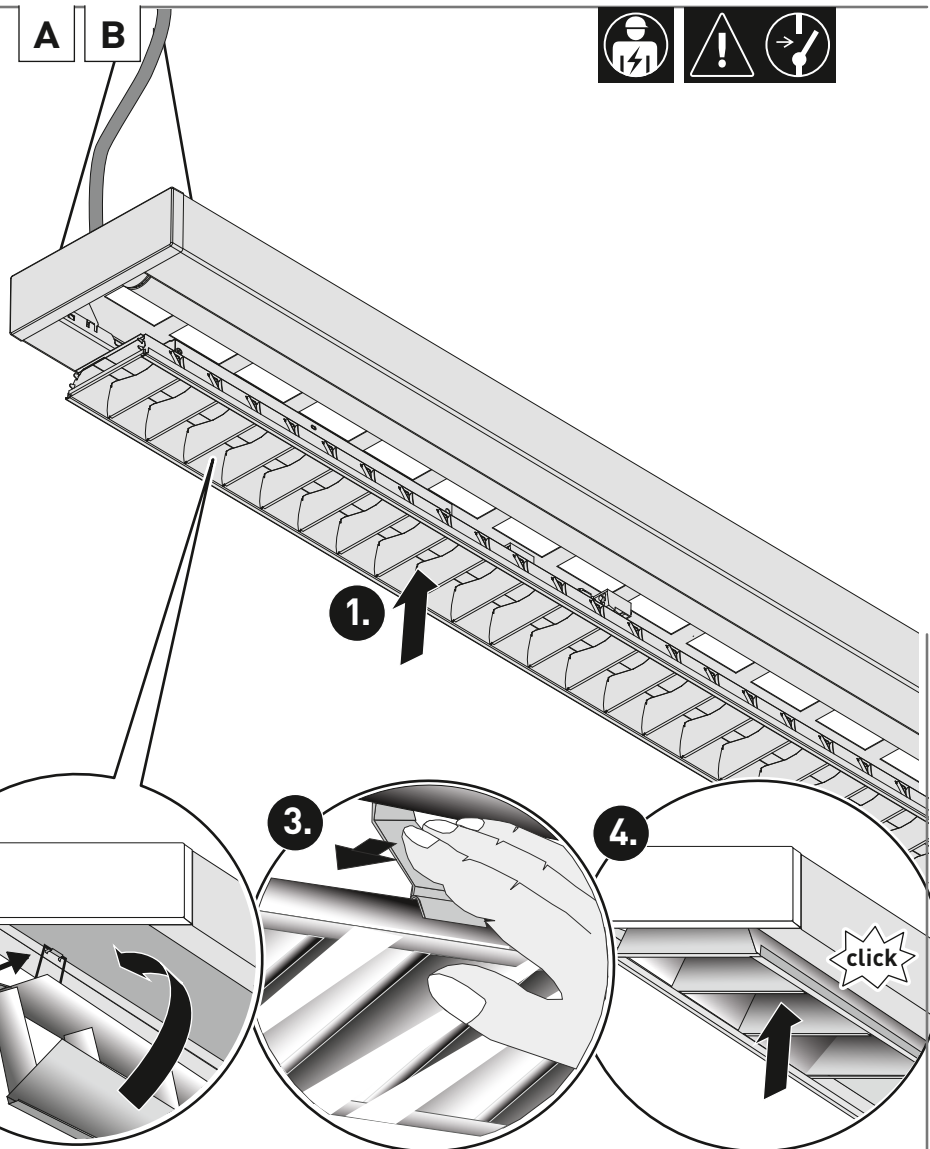




5051

7

A B



5051

**de HINWEIS**

- Beim Einsetzen des Rasters keine Leitungen berühren.
- Vor Inbetriebnahme der Leuchte muss die Schutzfolie vom Raster abgezogen werden.

en NOTE

- When inserting the louvre do not touch any wires.
- Before starting the luminaire, remove the protection foil from the louvre.

fr REMARQUE

- Lors du montage de l'optique faire attention à la filerie.
- Le film plastique protégeant l'optique doit être retiré avant la mise en service du luminaire.

it AVVISO

- Inserendo l'ottica non toccare le linee.
- Prima della messa in servizio dell'apparecchio, togliere il foglio di protezione dall'ottica.

es AVISO

- Al montar la óptica no tocar los cables.
- El plástico de protección de la óptica tiene que quitarse antes de la puesta en funcionamiento de la luminaria.

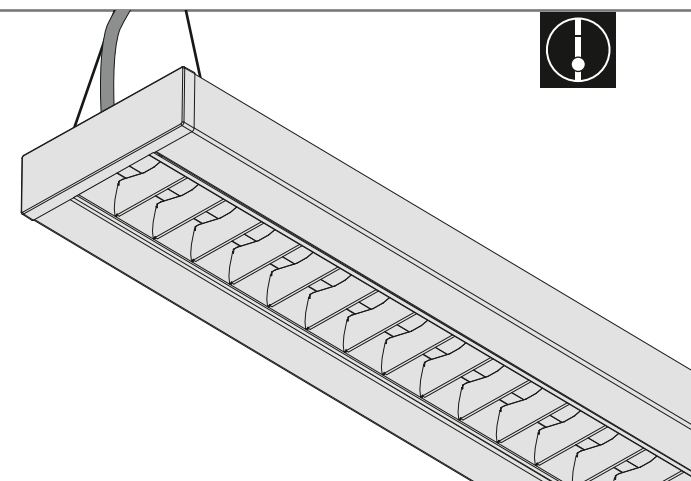
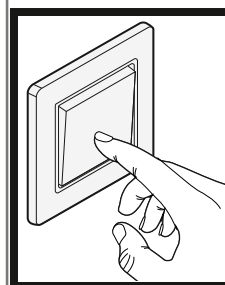
nl OPMERKING

- Bij het plaatsen van het rooster geen leidingen aanraken.
- Voor inbedrijfstelling van de armatuur dient de beschermfolie van het rooster te worden verwijderd.

pl WSKAZÓWKA

- Nie należy dotykać żadnych przewodów podczas wkładania siatki.
- Folia ochronna musi być zdjęta z żaluzji przed uruchomieniem oprawy.

8





TRILUX GmbH & Co. KG

Heidestraße
D-59759 Arnsberg
+49 2932 301-0
info@trilux.de
www.trilux.com